

Chambre des Représentants

27 JANVIER 1948.

PROJET DE LOI

permettant d'assumer des avocats en vue de compléter les chambres des Cours d'appel.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. CARTON de WIART.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet de loi étend aux Cours d'Appel, mais jusqu'au 15 juillet 1949 seulement, une faculté que notre loi d'organisation judiciaire de 1869 reconnaît aux Tribunaux de première instance.

Il permet aux Premiers Présidents de nos Cours d'Appel et aux Présidents de Chambre de ces trois Cours d'appeler au siège, en cas d'empêchement d'un conseiller, un avocat inscrit depuis vingt ans au moins au tableau de l'Ordre des Avocats près la Cour d'Appel.

Il va de soi que, dans cette éventualité, l'avocat ainsi assumé participera, au même titre que le conseiller qu'il remplace, à la délibération et à la décision de la Cour.

Votre Commission de la Justice a approuvé cette mesure

(1) Composition de la Commission : MM. Joris, président; Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaecker-Legot (M^{me}), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart, — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey, Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Voir :

140 : Projet de loi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

27 JANUARI 1948.

WETSONTWERP

waarbij wordt toegelaten advocaten bij te roepen om de kamers der Hoven van Beroep aan te vullen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER CARTON de WIART.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Door dit wetsontwerp wordt een recht dat door onze wet op de rechterlijke inrichting van 1869 aan de Rechtbanken van eerste aanleg wordt toegekend, uitgebreid tot de Hoven van Beroep, maar slechts tot 15 Juli 1949.

Het laat aan de Eerste-Voorzitters van onze Hoven van Beroep en aan de Kamervoorzitters van die drie Hoven toe, in geval van belet van een raadsheer, een advocaat die sedert ten minste twintig jaar op de tabel van de Orde der Advocaten bij het Hof van Beroep is ingeschreven, bij te roepen om te zetelen.

Het spreekt vanzelf dat, in dit geval, de aldus bijgeroepen advocaat, in dezelfde hoedanigheid als de raadsheer die hij vervangt, zal deelnemen aan de beraadslaging en de beslissing van het Hof.

Uw Commissie voor de Justitie heeft die maatregel, die

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Joris, voorzitter; Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaecker-Legot (Mevr.), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart, — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey, Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Zie :

140 : Wetsontwerp.

G.

qui est de nature à faciliter l'expédition des affaires, et qui n'est qu'une affirmation nouvelle de la collaboration confiante qui doit associer la magistrature et le barreau au service de la Justice.

Elle a l'honneur de vous en proposer l'adoption.

Le Rapporteur,

H. CARTON de WIART.

Le Président,

L. JORIS.

geschikt is om de afhandeling van de zaken te vergemakkelijken en die slechts een nieuwe bevestiging is van de vertrouwensvolle samenwerking welke de magistratuur en de balie in de dienst van het Recht moet verbinden, goedgekeurd.

Zij heeft de eer U de aanneming er van voor te stellen.

De Verslaggever,

H. CARTON de WIART.

De Voorzitter,

L. JORIS.
